



Linnéuniversitetet

Kalmar Växjö

Kursplan

Fakultetsnämnden för humaniora och samhällsvetenskap
Institutionen för språk och litteratur

2FR90E Franska – inriktning mot undervisning och lärande, 30
högskolepoäng

French. Teaching and learning orientation, 30 credits

Huvudområde

Franska

Ämnesgrupp

Franska

Nivå

Grundnivå

Fördjupning

G2E

Fastställande

Fastställd av institutionsstyrelsen vid Institutionen för språk och litteratur 2009-12-18

Senast reviderad 2011-12-05

Kursplanen gäller från och med höstterminen 2012

Förkunskaper

1FR701 Franska, inriktning mot undervisning och lärande I samt 1FR702 Franska, inriktning mot undervisning och lärande II, eller motsvarande.

Mål

Efter avslutad kurs ska de studerande kunna

Delkurs 1

- använda det franska språket på ett korrekt och varierat sätt i både tal och skrift,
- visa prov på utvecklade kunskaper och insikter i fransk grammatik och i det franska språkets struktur.

Delkurs 2

- analysera skönlitteratur skriven på franska,
- redogöra för kunskaper om afrikansk kultur och historia, samt diskutera det dagspolitiska läget i de f. d. franska kolonierna,
- uppvisa insikter i postkolonial teori och genusteori.

Delkurs 3

- redogöra för och tillämpa vetenskaplig teori och metod,
- formulera ett vetenskapligt problem och söka litteratur inom ämnesområdet,
- med viss grad av självständighet författa en längre uppsats på franska.

Innehåll

Kursen består av tre delkurser:

Delkurs 1 Språkfärdighet och grammatik 7,5 högskolepoäng

Delkursen består av två delmoment.

Grammatik (3 hp)

I delkursen behandlas det franska språkets grammatiska uppbyggnad, framför allt med tonvikt på meningsstrukturella skillnader mellan svenska och franska.

Språkfärdighet (4,5 hp)

Genom översättningsövningar av svenska texter till franska tränas de studerandes förmåga att uttrycka sig på korrekt franska i tal och i skrift, framför allt med avseende på grammatik (morfologi och syntax) men också på lexikon och stil.

Översättningstexterna är genremässigt av olika slag (litterära texter och facktexter).

Delkurs 2 Temakurs: Afrikansk litteratur på franska 7,5 högskolepoäng

Kursen är en introduktion till afrikansk skönlitteratur på franska. Texter som belyser den franskspråkiga litteraturen i olika regioner av Afrika läses och denna litteratur sätts i relation till sociala och politiska skeenden. I kursen diskuteras även litteraturen med utgångspunkt i postkolonial teori och genusteoretiska frågeställningar.

Delkurs 3 Examensarbete 15 högskolepoäng

I delkursen ges en introduktion till grundläggande frågeställningar inom den teori och metod som är av relevans för studentens val av uppsatsämne. Ämnet för uppsatsen kan vara språkligt, litterärt, didaktiskt eller realiainriktat. De studerande tränas i att formulera ett vetenskapligt problem, att söka litteratur inom ämnesområdet och att insamla, bearbeta och analysera data. Uppsatsen, som skrivs på franska, ska både formellt och innehållsmässigt uppfylla grundläggande vetenskapliga krav. I delkursen innefattas inläsning av relevant facklitteratur.

Närvaro vid föreläsningarna inom delkurs 3 samt deltagande i uppsatsseminarierna är obligatoriskt.

Undervisningsformer

Undervisning ges i form av föreläsningar, seminarier, övningar och handledning.

Examinationsformer

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd.

Delkurs 1 examineras genom skriftliga prov avseende grammatik och den skriftliga språkfärdigheten.

Delkurs 2 examineras genom författande av en kortare uppsats eller en hemskrivning.

Delkurs 3 examineras genom aktivt deltagande i föreläsningar och uppsatsseminarier, författande av en uppsats på franska, samt vid ett slutseminarium där studenten lägger fram och försvarar uppsatsen. Varje studerande skall även genomföra en förelagd uppgift som opponenter. Den som inte har presterat en godkänd uppsats vid kursens slut måste omregistrera sig på kursen för att få rätt till ytterligare handledning.

För betyget Godkänd ska de förväntade studieresultaten vara uppfyllda. För betyget Väl godkänd på hela kursen krävs att studenten har uppnått betyget Väl godkänd på minst 22,5 av 30 högskolepoäng.

För studerande som ej godkänts vid ordinarie tentamenstillfälle ges möjlighet till fyra ytterligare tillfällen.

Kursvärdering

Efter avslutad kurs genomförs en kursutvärdering som sammanställs och återkopplas till studenterna samt arkiveras enligt institutionens bestämmelser.

Kurslitteratur och övriga läromedel

Delkurs 1. Språkfärdighet och grammatik

Eriksson, Olof & Tegelberg, Elisabeth. 1989. *Svensk-franska strukturövningar med facit*. Esselte Studium Akademiförlaget. ISBN : 91-24-16377-5. 64 s.

Riegel, Martin, Pellat, Jean-Christophe & Rioul, René. 1994. *Grammaire méthodique du français*. Presses Universitaires de France. ISBN : 2130539599. 43 s. (urval: s. 103–145).

Referenslitteratur:

Pedersen, John, Spang-Hanssen, Ebbe & Vikner, Carl. 1989. *Fransk universitetsgrammatik*. Akademiförlaget. 43 s. (urval).

Delkurs 2. Temakurs: Afrikansk litteratur på franska

Bâ, Mariama. 1979. *Une si longue lettre*. Le Serpent à Plumes. ISBN: 2-84261-289-2. 164 s.

Beyala, Calixthe. 1994. *Assèze l'Africaine*. J'ai lu. ISBN: 2-290-31721-7. 319 s.

Césaire, Aimé. 1983. *Cahier d'un retour au pays natal*. Présence africaine. ISBN : 2708704206. Urval ca 5 s.

Chevrier, Jacques. 2008. *La Littérature africaine*. Librio. ISBN 978-2-290-00799-0. 123 s.

Kourouma, Ahmadou. 2000. *Allah n'est pas obligé*. Le Seuil, coll. Points. ISBN: 2-02-052571-2. 223 s.

Senghor, Léopold Sédar. 2006. *Œuvre poétique*. Le Seuil. ISBN : 2020860929. Urval ca 5 s.

Material som tillhandahålles av institutionen. Ca 50 s.

Referenslitteratur:

Moura, Jean-Marc. 1999. *Littératures francophones et théorie postcoloniale*. Presses Universitaires de France. ISBN: 2-13-049898-1. 165 s.

Delkurs 3. Examensarbete

Referenslitteratur

Språkvetenskaplig inriktning

Lagerholm, Per. 2005. *Språkvetenskapliga uppsatser*. Studentlitteratur. ISBN : 9144033184.

Riegel, Martin, Pellat, Jean-Christophe & Rioul, René. 1994. *Grammaire méthodique du français*. Presses Universitaires de France. ISBN : 2130539599). Urval s. 1–26.

Material som tillhandahålles av institutionen.

Litteraturvetenskaplig inriktning

Goldenstein, Jean-Pierre. 1999. *Lire le roman*. De Boeck Duculot. ISBN : 2804130444.

Reuter, Yves. 2003. *L'Analyse du récit*. Nathan. ISBN : 2200342101.

Valette, Bernard. 1992. *Le Roman. Initiation aux méthodes et aux techniques modernes d'analyse littéraire*. Ed. Nathan. ISBN : 2091905852.

Didaktisk inriktning

Cuq, Jean-Pierre & Gruca, Isabelle. 2003. *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*. Presses Universitaires de Grenoble. ISBN : 2-7061-1082-1. Urval s. 373–386.

Material som tillhandahålles av institutionen.

Realiainriktning

Esaiasson, Peter. 2003. *Metodpraktikan*. Norstedt Juridik. ISBN : 9789139108658.

Denquin, Jean-Marie. 2001. *Introduction à la science politique*. Hachette éducation. ISBN : 201145476X.

Jarrick, Arne & Josephson, Olle. 1999. *Från tanke till text*. Studentlitteratur. ISBN : 9144268424.

Savarese, Eric. 2006. *Méthodes des sciences sociales*. Elipses Edition Marketing. ISBN : 2729827390.

Material som tillhandahålles av institutionen.